雲高 廣萬生 華埠

新到大帮

朱廣蘭煙
唐山萱粘（零沽）
一號絲苗
蒔菇甜橙（批發）
正沙田柚
大肉甜蕉（價格）
各種水貨
油荳茶糖（相宜）
雜貨藥材

Kwong Man Sang & Co.
222 224 226 Georgia St, E.
Phone Sey. 1473 P O. Box 466
VANCOUVER, B.C.

黃慎堂搜毒膠

老舖廣州打銅街創製此膠歷百餘年專治花柳各症不拘遠年近日根本搜除價仅元叁元○『解毒丸』「便毒丸」價呒元○遺精丸式元

總經理雲高華廣萬生

雲高華 花旗麵廠廣告

本廠選買新鮮鷄蛋潔白麵粉用新式電機法鷄製蛋麪絲發行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎

Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E
Phone Hibg 167 Vancouver B. C.

香港 朱大同濟衆水

本品為環球上獨一無二之救急聖藥曾經中西醫藥大家證明功用宏大效力卓著久爲社會樂於信用迴邇馳名舉凡各種危暴卒倒之症收效尤速不拘男女老少孕婦均皆合服即無病服之亦能健胃壯神洵爲家庭行旅不可不備之良品也茲將治驗各症略列於左俾垂鑒焉

主治

傷風　發熱　頭痛　腹痛　心痛
痧痛　胃滯　痧症　霍亂　抽筋
嘔吐　火痢　痰咳　時核　暈浪
中風　中痰　水瀉　發冷　縮陽

各埠大商號均有代售

加拿大總經理雲埠片打街東輔行公司

輔行雜貨公司

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDERST.
PHONE SEY. 3440
VAN COUVER. B. C.

外科醫生林弼臣

啓者本醫生懸壺雲埠十有餘載醫治各症無不奏效久爲僑胞嘉許誠恐遠埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津爲本醫生專醫跌打還魂刀傷炮碼續筋駁骨瘰癧喉症陰陽大瘡花柳疳疔痔瘺遠年爛脚湯火損傷紅白痢症風痰鶴膝外科各種雜症幷揀選正地道上藥泡製各種膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓里如有購藥求醫者請將病原註明照下列西字買赤紙付來定必按症施藥從速付上醫治以應藥到回春焉

講線矢磨三六貳七

Kwong Chai Tong Co.
4 Canton St.
Vancouver B. C.

英屬雲高華埠廣濟堂醫生林弼臣謹啟

祖國新聞一

奉軍將集中黃河北岸

京訊　據奉方消息　自奉張就安國軍總司令職後　對於西北及長江軍事上已決爲更進壹步之計劃　關於津浦路方面　業由孫傳芳張宗昌負責辦理孫同甯調集三省軍隊　以魯軍壹部加入　擔任反攻九江　其京綏京漢兩路　則由奉軍分別派隊前往　壹面防止國民軍之活動　一面加入吳軍　攻擊武勝關　以期與蘇魯軍會師武漢前此所以遲遲未發　因與吳佩孚閻錫山尚未商量決定　深恐滋生誤會　現晉閻已電張表示歡迎奉軍援助　協防西北　業有充分之諒解　吳佩孚雖未有文電表示　然與奉軍合作之心　則始終不渝　日前張景惠許蘭洲等奉命赴鄭　謁吳陳述奉張南援意旨　全爲討赤　非俟吳能充分諒解　奉軍決不輕易開動　吳對張許等所言　極表贊成　囑即轉達奉張　酌遣援兵　俾反攻早日實現等語　張等當將接洽情形電津報告　在鄭僅壹宿　即於本月二日離鄭北上　預計今日可以抵津覆命　故京漢壹路　奉援軍亦將積極進行　現京奉京漢京綏叁路局　已奉令預備車輛三十列　聽候應用　關內奉軍　除在各地方留守隊伍外　開拔費已陸續撥發　聞此次南下奉軍　爲南苑榮臻所部北苑劉輔庭所部　南口趙鳴皐所部兩旅　第十軍亦各抽出一部又陳琛所部第四十六旅　亦準備出動　此外並抽調京奉路奉軍三旅　混合爲六萬人　總司令席　已內定韓麟春　韓俟各軍實行動員後　即親往京漢綫視察　至南下步驟　聞擬先進至黃河北岸爲止　大約集中直南之磁州等處　俟後防佈置妥定　第二次命令下後　或再向黃河南岸進發　同時魯軍亦將以一部由徐州轉隴海路西上會合奉吳各軍．攻擊武勝關

魯張令籌欵助孫

濟南快信云　張宗昌赴津後　十五號有電到濟　令直魯兩省財政當局　籌備欵項　作爲接濟孫傳芳購買餉彈之用　或作直魯軍南下援孫時之開拔費數目若干　尚未探悉

山東因接張宗昌由津來電　以長江戰局　日趨緊張　深恐黨人秘密來魯鼓惑人心　令即日宣佈戒嚴　聞山東當局接電後　即於十四日施行特別戒嚴戒嚴令文正在起草中　大約一二日內即可正式公佈　戒嚴司令袁致和及全省戒嚴司令朱泮藻　曾於昨日召集各區署長　討論戒嚴辦法　大致決定先清查各旅館客棧　傳令各旅館客棧主人開會　令愼重收容住客　又令各旅館將現住客商之姓名職業年歲來濟任務分別呈報　以憑核辦　如遇有形跡可疑之人　即隨時報告以便派人查問

僑胞應讀之新書

紐約立羣學校英文教授林松柏先生著

〔英華商業會話〕（集成）　售價四元

是書共分五卷○○計六百頁卷首附有發音法○○第壹卷○爲設置餐館○租批房屋○○簽訂合同○○招僱各種工人○（木匠○電工○水管工○油漆工○音樂隊等）○購賣各種貨物○○對付衞生局○○工務廳○巡警等等之問答要語○○第二卷爲「餐館招待」（俗稱企檯）○在各種情形○對答餐客語言○○幷載招待規則等○○第三卷爲在社會上交際○旅行○覓工○官廳○及移民局問答等等之要語○第四卷載普通商店之術語及郵政電信之規章關稅及商法之概要○○支票滙票之格式等等○○第五卷○附錄各種分類名詞○俚語○○簡字等等

〔再版英語會話〕（大全）　售一元○本書共分七拾七章○凡應酬○○交涉○買賣訴訟○衣館○餐館等等普通言語○○亦復應有盡有（附有發音法）

〔華英合刊閒吟集〕（附畫）　售價三元本集爲愛好吟詠者必讀之書○○於文學哲理○○自關徑途○○詩体則古今咸備○○固非江湖妖冶派文人所能道○○亦非書院式學者所敢言○○卷內隨詩寫景之畫○○頗稱傑作○○真所謂詩中有畫○○畫中有詩者也

（全卷計詩七拾餘首）

總發行處紐約立羣出版社

通信處
CHUNG P. LUM
25 BOWERY NEW YORK CITY

西醫 徐如悅

都城大學醫科卒業紐約醫科畢業院實驗完滿得領坎拿大文憑與醫學執照現駐雲埠片打街東夾緬街角皿嗎士銀行第一層五號房統理內外全科如有疾痛者知所問津焉

（診症時間）
上午拾一點至十二點
下午由兩點至五點
晚間由七點至九點
特別時間另約

Dr. Philip Y. Chu

醫館住址 501 Main Street First Floor Room 5　醫館電話Sey. 5106
住宅住址887 Georgia St. E　住宅電話High 1214L

◎維城致公總堂通告

啟者本總堂根據雲埠四屆洪門懇親議會代表團通過在案特發給委任證書黃壽如先生執照遍遊加拿大爲加東洪鏡報籌欵招股專員幷宣傳本總堂兩年來經過成績及全加洪門達權社兩懇親會興革規定章程善後事宜仰各埠分堂社團執事昆仲於黃君駕抵時厚賜接洽踴躍認股藉資開辦早日出版以鼓吹堂務之發展擴張党勢之進行竟我洪門愛羣愛國之志本總堂有厚望焉合行此佈

再告

本總堂遞年年終結束數目刋印徵信錄寄呈各堂遍核以昭愼重惟各堂昆仲應科經費等項亦宜從速清繳就地公堂執事收彙（齊）轉寄前來一則以應本總堂支需二則妥理當年本任手續爲盼

醫士葉蘭生

Yip Lang Sang　63 Pender St. E.　Vancouver B. C.　Phone Sey.818 y

統理花柳風癱痔（瘺）（瘰）癧癰疽喉　眼疾奇難雜症內外全科

啟者本醫生懸壺至今拾載有奇矣自問對於以上各等病症確有經驗非與別家醫生可比故去歲特設醫館雲高華埠片打街東門牌六拾三號誠以利僑濟衆爲懷而救病者之困苦爲主旨更自製各項膏丹丸散應驗異常凡經服用者百發百中以致有口皆碑倘有僑居外埠因患病不能親到就醫者請將初起病原及現今病狀詳細註明信內付來本醫生定然小心研究病情對症發藥從速付上

如有函件賜教請照上列西字住址付來無悞

◎恭頌良醫

啟者弟于本年二三月間忽然頸上左邊起一癧核不腫不痛初作閒事至三月尾入濕做工不料由頸之左右連起癧核四個痛苦難當不思飲食頭頸硬直難以轉側見病勢險惡立即辭工出埠入西醫院剖割番想　度凡染此症入院割治者不知凡幾久必復發然後斃命當此之際進退兩難藉各兄弟勸訪華醫急治爲宜至晚間黃偉兒放工回寓問及病源稱煥周先生精治此症真真妙手幷介紹往見先生看過核症及究病端種種復看胸膀左右仍結有內核數個連頸及身共計數核大者如桃小者如李先生施藥用內服外敷之法不覺三四天腫痛盡止各核亦消散大半惟因弟身體虛弱夜夢遺精數次因端滋病內外難調各核形惡又求先生設法挽救但先生妙於用藥標本兼治先止遺精後再發藥治癧至二三禮拜大見功效統頸上身上之小核潛消無形大核亦消一半奈因精血虛弱恐延效果乃用扶元吊毒劑先將左邊頸上初起之核及手臂之核盡行吊起用藥打穿共計期八十日癧核痊愈現有些少瘡架未脫現見四處平服料百日間一概妥當先生理外科如此妙手乃稱之再世華陀實不爲誇弟感佩先生之德愧未能報謹綴數言恭頌大德並介紹吾僑之染有此症者知所問津可免剖割之苦與致經濟之耗也現先生住在咕胆由街四百四十七號即片打街東萬生和舖尾　日講線矢磨七百○壹　夜講線體倫三二○九Y

447 GORE AVE
Vancouver, B. C.

弟旅加云埠片打街東新羣賢房新會黃沖鄉黃伯林啟

▲本醫士應驗丸散開列

蛤蚧參茸補腎藥露	每罇壹元五
男婦九醜還少丸	每罇五元
婦科應驗種子丸	每罇五元
止咳鬱金聖露	每罇五毛
保肺止咳藥水	每罇五毛
預防花柳瀉丹	每罇二元
立止白濁定痛丹	每罇五元
千金花柳搜毒丹	每罇九元
千金花柳清毒丸	每罇五元
八寶光明眼藥	每罇貳元
消腫止痛眼水	每罇一元
眼科去點膜丸	每罇貳元
立愈喉症散	每罇貳元
立止心氣痛丹	每罇壹元
立止頭痛丹	每罇壹元
清濕消痔水	每罇二元
散毒消痔蒸	每盒二元
清濕滑脾丸	每罇壹元
跌打還魂丸	每個壹元
跌打定痛膏藥	每張一元
追風祛濕膏藥	每張二毛五
斷根癬藥王	每罇壹元
皮膚濕毒水	每罇五毛
久戰快樂水	大罇壹元

代理處

寄藥郵費買者自理

永生號記
Wing Sang
51 Pender St. E. Vancouver B.C.

永安藥房
Wing On
32 Pender St E.
Vancouver, B.C.

醫士遜塵氏　寓美國大埠

專門　痔症花柳跌打

兼理各雜症　郵費客自理

Dun Chun She　30 Ross Alley (2nd Floor) S. F Cal. U. S A

○斷根遠近花柳骨痛丸（三天必愈）每罇十元
○花柳神仙丸（限期愈）每罇七元五毛
治疳疔便毒橫痃魚口墜毒白濁
○初起白濁丸（十天愈）每罇五元
○日久白濁丸二[illegible]每罇五元
○預防花柳傳毒藥　每罇三元
○花柳皮膚病藥（一料愈）拾元
治毒粒瘡痕紅雲血癬如虫行蟻咬腫爛
○有夢無夢遺精丸　每罇五元
○參茸三鞭壯陽丸　功力甚大　每罇五元
○特別血氣精三補丸　每罇五元
○遠年風濕骨痛斷根丸　全料十元
○斷根痔丸（因症定價）
○跌打日久瘀痛藥　全料拾元
治跌打舊瘀未清久變風痛一遇風寒則發
○遠年扯氣斷根丸（一罇愈）五元
○立止心氣痛丸　每罇五元
○斷根癬藥（七天愈）每罇一元五

弟患痔大如雞心小如蓮子共三粒便後久乃收入且流血水蒙先生十餘天脫除此患　加拿大企流拿埠恩邑悅生頌

弟花柳入骨已十四年天時陰凍兩足痛如刀割中西藥屢試無效蒙先生數天治愈　美國散羅些埠開平護龍鄉鄧龍頌

弟九年前石傷足部當時治理不甚注意至近日逢冷則痛連服日久瘀痛藥二料乃愈　美國大埠新會海口村張達頌